

АДАПТАЦИЯ И АККУЛЬТУРАЦИЯ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ В БГМУ

**Левашова С.А.,
Тивари И.В.**

*Белорусский государственный медицинский университет
Минск, Беларусь*

Аннотация

В данной статье рассматриваются проблемы социальной адаптации и аккультурации иностранных студентов. Раскрывается содержание понятий: «адаптация», «аккультурация», приводятся формы аудиторной и внеаудиторной работы со студентами, отмечается роль преподавателя русского языка как куратора в адаптации и аккультурации студентов, даются рекомендации по решению проблем адаптации обучающихся.

Ключевые слова: *адаптация, аккультурация, адаптированность, землячество, куратор.*

Беларусь – это многонациональная страна, в которой живут представители разных национальностей в мире и уважении друг к другу. Чертами национального характера белорусов являются миролюбие, толерантность, гостеприимство, желание помочь, умение почтительно и уважительно относиться к другой культуре.

В БГМУ обучаются иностранные студенты из разных стран. Наиболее многочисленными являются землячества Индии, Туркменистана, Ирана, Шри-Ланки, Китая, которые курирует кафедра белорусского и русского языков.

Основные проблемы адаптации, с которыми сталкиваются студенты-иностранцы в Беларуси, являются общими для всех: физиологические, социальные, психологические, языковые.

Адаптация – процесс приспособления организма человека к изменяющимся условиям среды. Учёные Италиазова А., Ерёмина Н.К. отмечают, что «адаптация иностранного студента – это сложный, динамический, многоуровневый и многосторонний процесс перестройки потребностно-мотивационной сферы, комплекса имеющихся навыков, умений и привычек в соответствии с новыми для него условиями. Для этого требуются огромные затраты физических и психологических ресурсов человека» [1, 56].

Аккультурация – процесс взаимовлияния культур, восприятия одним народом полностью или частично культуры другого народа. По утверждениям антропологов, аккультурация проявляется тогда, когда группы лиц, имеющие разные культуры, приходят в непрерывное общение с последующими изменениями в оригинальной модели культуры одной или обеих групп [2]. В отношении иностранных студентов аккультурация происходит путем принятия культуры страны обучения и проживания.

Преподаватель русского языка как иностранного играет важную роль в адаптации и аккультурации иностранных студентов к той среде, в которой они оказываются. Поэтому в сферу их компетенций входит не только взаимодействие в рамках учебного процесса, но и сопровождение на начальных этапах адаптации. В БГМУ на первом и втором курсах в каждой группе иностранных учащихся назначается куратор. Осуществляя учебную и воспитательную деятельность, преподаватели стремятся к формированию у учащихся ключевых компетенций, направленных на успешную интеграцию личности в социум. Учебный процесс направлен на формирование и развитие у иностранных учащихся умений достигать коммуникативных целей в реальных ситуациях учебного, социального, профессионального общения, что способствует формированию социальной компетентности, а также успешной адаптации в новой лингвокультурной среде. Преподаватели стремятся помочь учащимся в осознании значимости психического и физического здоровья для настоящего и будущего самоутверждения. Проводится работа по формированию собственного отношения учащихся к проблеме сохранения и защиты своего здоровья, по оказанию психологической поддержки в адаптационный период.

Русский язык является основным барьером для адаптации к новым условиям проживания, обучения, овладения профессией врача для студентов-медиков. Адаптации иностранных студентов способствует правильно организованный на кафедре комплекс учебных и внеучебных мер. Мероприятия, проводимые на кафедре, направлены на социокультурную коммуникацию. Акцент делается на внеучебную деятельность. Досуговое общение – это хороший фундамент для преодоления барьеров культурной адаптации.

На кафедре много лет работает студенческий научный кружок (СНК), Клуб русского языка «Слово» и международный студенческий клуб «Интернационалист». Работа клубов помогает вовлечь преподавателей и студентов в сотворчество, способствует формированию социокультурной

компетенции, развитию речевых умений и навыков, сплачивает иностранных студентов, улучшает межличностные отношения. В кругу друзей они чувствуют себя уверенно и у них появляется устойчивая мотивация к общению.

Студенты одной национальности объединены в землячества, которые созданы и открыты для того, чтобы помочь иностранным студентам из разных стран адаптироваться в незнакомой среде города, университета. Успешная адаптация в незнакомой стране – это состояние иностранного студента, который находит свое место в образовательном пространстве и общественной жизни университета. Основные направления работы землячеств: учебно-правовое; жилищно-бытовое; культурно-массовое; спортивно-оздоровительное. Кураторами землячеств решаются такие задачи, как знакомство с культурным и духовным достоянием, историческим наследием Республики Беларусь, оказание информационной и морально-психологической поддержки иностранным студентам, помощь студентам в адаптации к социально-культурной жизни и учебе в Беларуси, профилактика противоправного поведения студентов, вовлечение в общественную и культурно-массовую жизнь университета, осуществление непосредственного взаимодействия между руководством университета и студентами по вопросам обучения и проживания в Беларуси.

Члены землячеств принимают активное участие в работе клуба «Интернационалист» и в традиционном ежегодном праздновании Дней медицинского факультета иностранных учащихся. Национальными землячествами Индии и Шри-Ланки ежегодно отмечаются фестиваль красок Холи и фестиваль огней Дивали. Студенты туркменского и иранского землячеств участвуют в весеннем фестивале Навруз и религиозных мусульманских праздниках (Рамадан, Курбан-байрам и др.). Землячество Китая отмечает традиционный китайский весенний праздник зелёных насаждений.

Формирование общей культуры во всех ее проявлениях определяется не только учебным процессом, но и общением иностранных студентов во внеучебное время. Сегодня не вызывает сомнения, что внеаудиторные формы работы отличаются от аудиторных занятий. Они увлекательны для студентов, носят познавательный характер, оказывают на учащихся эмоциональное воздействие, помогают снимать языковой барьер.

Аудиторная и внеаудиторная работа – это единый процесс формирования коммуникативных умений и навыков языковой и социокультурной компетенции. Для иностранных студентов внеаудиторная работа организуется и проводится для того, чтобы получить разносторонние знания о Республике Беларусь и приобщиться к ее культуре. Воспитательная работа, проводимая на кафедре, направлена на успешную адаптацию иностранных студентов, которая проявляется уверенностью в себе, ясностью самосознания, ответственностью, наличием своей линии поведения, умением преодолевать неудачно сложившиеся обстоятельства.

Организация внеучебной работы находит свое выражение в ее планировании. Каждое проводимое мероприятие имеет определенную направленность.

1. Мероприятия, имеющие профессиональную направленность. Это научно-практические студенческие конференции различных уровней: международных, республиканских, городских, межвузовских. География конференций достаточно обширна: Минск, Гродно, Москва, Воронеж, Курск, Ярославль и другие.

2. Мероприятия, связанные с глубоким овладением русским языком и учебной деятельностью: ознакомительные экскурсии по университету, в Анатомический музей, по памятным и историческим местам города Минска, Олимпиады по русскому языку, тематические встречи, посвященные творчеству русских писателей и поэтов, изучаемых по дисциплине «Русский язык как иностранный».

3. Мероприятия страноведческого и культурологического характера: литературно-музыкальные композиции, посвященные национальным традициям, проведение уроков и национальных фестивалей, в ходе которых иностранные студенты представляют свои страны: традиции, культуру, национальную кухню.

К показателям адаптированности личности можно отнести следующее: уверенность в себе, ясность самосознания, ответственность, наличие своей линии поведения, умение преодолевать неудачно сложившиеся обстоятельства. Адаптированность личности проявляется в ощущении духовного комфорта, удовлетворенном самочувствии, бытовой устроенности, положительных отношениях с товарищами и в высоком уровне удовлетворенности этими отношениями. Показатель адаптированности – комплексный критерий оценки успешности процесса адаптации. Целью культурной адаптации является усвоение иностранными студентами норм и ценностей культуры страны пребывания, выработка показателей адаптированности, на которые следует направить усилие преподавателей, кураторов групп, которые сопровождают студентов.

Таким образом, адаптация и аккультурация студентов-иностранцев – это комплексное явление, включающее в себя несколько видов адаптации. Поэтому процесс адаптации иностранных студентов должен быть комплексным, организованным, целенаправленным. Для быстрой и успешной адаптации и аккультурации иностранного студента необходимо совершенствовать внеаудиторные формы воспитательной работы: мотивировать к активному участию в различных творческих конкурсах и научных конференциях на интересующие студентов темы, организовывать встречи со специалистами по вопросам ЗОЖ, проводить экскурсии в музеи и театры, привлекать учащихся к активному участию в жизни университета, что позволит повысить этический, эстетический, нравственный уровень иностранного студента.

Литература

1. Италиазова А, Еремина Н. К. Проблема адаптации иностранных студентов в российских вузах // 2 межвузовская научно-практическая конференция иностранных учащихся // 2013. – с. 56-58.
2. <https://ru.wikipedia.org/wiki/Аккультурация>. – Дата доступа: 13.10.2023.

Материалы XXII Международной научно-практической конференции
«Технологии обучения русскому языку как иностранному и диагностика речевого развития»

ADAPTATION AND ACCULTURATION OF FOREIGN STUDENTS IN BSMU

Levashova S.A., Tivari I.V.
Belarusian State Medical University
Minsk, Belarus

Abstract

This article discusses the problems of social adaptation and acculturation of foreign students. The content of the concepts: «adaptation», «acculturation» is revealed, forms of classroom and extracurricular work with students are given, the role of the Russian language teacher as a curator in the adaptation and acculturation of students is noted, and recommendations are given for solving problems of adaptation of students.

Keywords: *adaptation, acculturation, adaptability, community, curator.*